



Le nazir ne peut boire ni vin, ni aucun de ses dérivés.

Les abstinences du Nazir

Le Nazir

Le Nazir est une personne qui souhaitant se rapprocher de Dieu, se retire de la société par certaines règles. Mais la Torah insiste bien sur le caractère provisoire de cet engagement.

במדבר פרק ו

א וידבר יהוה, אל-משה לאמר.
ב דבר אל-בני ישראל, ואמרת אליהם: איש או-אשה, כי יפלא לנדר נדר נזיר--להזיר, ליהוה.
ג מיין ושכר יזיר, חמץ יין וחמץ שכר לא ישטה; וכל-משרת ענבים לא ישטה, וענבים לחים ויבשים לא יאכל.
ד כל, ימי נזרו: מכל אשר יעשה מגפן היין, מחרצנים ועד-ג--לא יאכל.
ה כל-ימי נדר נזרו, תער לא-יעבר על-ראשו: עד-מלאת הימים אשר-יזיר ליהוה, קדש יהיה--גדל פרע, שער ראשו.
ו כל-ימי הזירו, ליהוה, על-נפש מת, לא יבא.
ז לאביו ולאמו, לאחיו ולאחתו--לא-יטמא להם, במתם: כי נזר אלהיו, על-ראשו.
ח כל, ימי נזרו, קדש הוא, ליהוה.
ט וכי-ימות מת עליו בפתע פתאם, וטמא ראש נזרו--וגלח ראשו ביום טהרתו, ביום השביעי וגלחנו.
י וביום השמיני, יבא שתי תרים, או שני, בני יונה: אל-הכהן--אל-פתח, אהל מועד.
יא ועשה הכהן, אחד לחטאת ואחד לעלה, וכפר עליו, מאשר חטא על-הנפש; וקדש את-ראשו, ביום ההוא.
יב והזיר ליהוה את-ימי נזרו, והביא כבש בן-שנתו לאשם; והימים הראשנים יפלו, כי טמא נזרו.
יג וזאת תורת, הנזיר: ביום, מלאת ימי נזרו, יביא אתו, אל-פתח אהל מועד.
יד והקריב את-קרבתו ליהוה כבש בן-שנתו תמים אחד, לעלה, וכבשה אחת בת-שנתה תמימה, לחטאת; ואיל-אחד תמים, לשלמים.
טו וסל מצות, סלת חלת בלולת בשמן, ורקיקי מצות, משחים בשמן; ומנחתם, ונספיהם.
טז והקריב הכהן, לפני יהוה; ועשה את-חטאתו, ואת-עלתו.
יז ואת-האיל יעשה זבח שלמים, ליהוה, על, סל המצות; ועשה, הכהן, את-מנחתו, ואת-נסכו.
יח וגלח הנזיר, פתח אהל מועד--את-ראש נזרו; ולקח, את-שער ראש נזרו, ונתן על-האש, אשר-תחת זבח השלמים.
יט ולקח הכהן את-הזרע בשלה, מן-האיל, וחלת מצה אחת מן-הסל, ורקיק מצה אחד; ונתן על-כפי הנזיר, אחר התגלחו את-נזרו.
כ והניף אותם הכהן תנופה, לפני יהוה--קדש הוא לכהן, על חזה התנופה ועל שוק התרומה; ואחר ישטה הנזיר, יין.
כא זאת תורת הנזיר, אשר יזר, קרבנו ליהוה על-נזרו, מלבד אשר-תשיג ידו; כפי נדרו, אשר יזר--כן יעשה, על תורת נזרו.

Les Nombres chapitre 6, versets 1 à 21

- 1) L'Éternel parla ainsi à Moïse:
- 2) "Parle aux enfants d'Israël et dis-leur: Si un homme ou une femme fait expressément vœu d'être abstème, voulant s'abstenir en l'honneur de l'Éternel,
- 3) il s'abstiendra de vin et de boisson enivrante, ne boira ni vinaigre de vin, ni vinaigre de liqueur, ni une infusion quelconque de raisins, et ne mangera point de raisins frais ni secs.
- 4) **Tout le temps** de son abstinence, il ne mangera d'aucun produit de la vigne, depuis les pépins jusqu'à l'enveloppe.

- 5) **Tout le temps** stipulé pour son abstinence, le rasoir ne doit pas effleurer sa tête: jusqu'au terme des jours où il veut s'abstenir pour l'Éternel, il doit rester sain, laisser croître librement la chevelure de sa tête.
- 6) **Tout le temps** de cette abstinence en l'honneur de l'Éternel, il ne doit pas approcher d'un corps mort;
- 7) pour son père et sa mère, pour son frère et sa sœur, pour ceux-là même il ne se souillera point à leur mort, car l'auréole de son Dieu est sur sa tête.
- 8) **Tant qu'**il portera cette auréole, il est consacré au Seigneur.
- 9) Si quelqu'un vient à mourir près de lui inopinément, ce sera une souillure pour sa tête consacrée: il rasera sa tête le jour de sa purification, le septième jour il la rasera.
- 10) Puis, le huitième jour, il apportera deux tourterelles ou deux jeunes colombes au pontife, à l'entrée de la tente d'assignation.
- 11) Le pontife offrira l'une comme expiatoire, l'autre comme holocauste, et fera expiation pour lui du péché qu'il a commis par ce cadavre; et il consacrera de nouveau sa chevelure en ce jour.
- 12) Il vouera au Seigneur la même période d'abstinence et il offrira un agneau âgé d'un an comme délictif; pour les jours antérieurs, ils seront nuls, parce que son abstinence a été violée.
- 13) Or, voici la règle de l'abstème: quand seront accomplis les jours de son abstinence, on le fera venir à l'entrée de la tente d'assignation,
- 14) et il présentera son offrande à l'Éternel: un agneau d'un an, sans défaut, pour holocauste; une brebis d'un an, sans défaut, pour expiatoire, et un bélier, sans défaut, pour rémunérateur.
- 15) Plus une corbeille d'azymes, savoir des gâteaux de fleur de farine pétris à l'huile, et des galettes azymes ointes d'huile, outre leurs oblations et leurs libations.
- 16) Le pontife en fera hommage à l'Éternel: il offrira son expiatoire et son holocauste,
- 17) traitera le bélier comme sacrifice rémunérateur à l'Éternel, accompagné de la corbeille d'azymes, et il y joindra son oblation et sa libation.
- 18) Alors l'abstème rasera, à l'entrée de la tente d'assignation, sa tête consacrée; et il prendra cette chevelure consacrée, et la jettera sur le feu qui est sous la victime de rémunération.
- 19) Et le pontife prendra l'épaule du bélier, quand elle sera cuite, puis un gâteau azyne dans la corbeille et une galette azyne; il les posera sur les mains de l'abstème, après qu'il se sera dépouillé de ses cheveux consacrés,
- 20) et le pontife en opérera le balancement devant le Seigneur: c'est une chose sainte qui appartient au pontife, indépendamment de la poitrine balancée et de la cuisse prélevée. Alors l'abstème pourra boire du vin.
- 21) Telle est la règle de l'abstème qui aura fait un vœu; telle sera son offrande à l'Éternel au sujet de son abstinence, sans préjudice de ce que permettront ses moyens: selon le vœu qu'il aura prononcé, ainsi fera-t-il, en sus de la règle relative à son abstinence."

רש"י

כי יפלא - יפריש, למה נסמכה פרשת נזיר לפ' סוטה לומר לך שכל הרואה סוטה בקלקולה יזיר עצמו מן היין שהוא מביא לידי ניאוף (סוטה ב)
 נדר נזיר - אין נזירה בכל מקום אלא פרישה אף כאן שפירש מן היין
 להזיר לה' - להבדיל עצמו מן היין לשם שמים

Rachi:

2) Lorsque: "Il prononce explicitement" (Targoum). Pourquoi le chapitre du nâzir suit-il celui de la femme infidèle?

- Pour te dire: Que celui qui voit la femme infidèle dans son humiliation, s'abstienne du vin, car c'est lui qui entraîne à la débauche.

Le vœu d'être nâzir: "Nezirâ" signifie partout abstinence; ici aussi: il s'abstient du vin.

Voulant s'abstenir en l'honneur de Dieu: Se séparer du vin en l'honneur de Dieu.